

55

JAHRE

1966-2021

DAZ

ОБЩАЯ НЕМЕЦКАЯ ГАЗЕТА

Deutsche Allgemeine Zeitung

Bundesministerium
des Innern, für Bau
und Heimat



12+

WWW.DAZ.ASIA

25. BIS 31. MÄRZ 2021

55. JAHRGANG / NR. 12 / 9068

Denkmal für Herold Belger in Almaty eröffnet

Besondere Würdigung für einen besonderen Sohn der deutschen Gemeinschaft Kasachstans: In Almaty wurde am vergangenen Freitag ein Denkmal zu Ehren des bekannten Schriftstellers und Übersetzers Herold Belger eingeweiht. Errichtet wurde es an der Kreuzung der Kabanbaj-Batyr- und Walichanow-Straße, wo Belger viele Jahre lebte und wirkte. Die Eröffnung des Denkmals wurde finanziert von der Stiftung des kasachischen Geschäftsmannes und Mäzens Nurlan Smagulow. Für die Umsetzung des Projekts war der Plastiker Nurlan Dalbaj zuständig. An der Zeremonie nahmen der kasachische Staatssekretär Krymbek Kuscherbajew, Kulturministerin Aktoty Raimkulowa und der Akim der Stadt Almaty Bachytschan Sagintajew teil. Auch zahlreiche bekannte Dichter und Schriftsteller waren anwesend. Das Schaffenserbe, das Belger der Nachwelt hinterließ, ist groß: Er übersetzte die klassische kasachische Literatur ins Russische und setzte sich jederzeit für die Belange der deutschen Bevölkerung in seinem Land ein. Deren Deportation im Zuge des Zweiten Weltkriegs war somit auch Leitthema seiner literarischen Werke. So wurde Belger zu einem Sohn sowohl des kasachischen als auch des deutschen Volkes. Das Denkmal zu seinen Ehren soll dafür sorgen, dass das Andenken an ihn die Jahrhunderte überdauern wird.

„Immer ein offenes Ohr“

Zum 25. Gründungsjubiläum des VDJK hält Bernd Fabritius eine Glückwunschrede. Der Beauftragte der Bundesregierung für Aussiedlerfragen und nationale Minderheiten lobt dabei die Jugendarbeit in Pandemiezeiten und ermutigt die deutsche Jugend, ihre Tätigkeit fortzusetzen.

>> 3

Die neue Mitte von Alma-Ata

1980 bekam Alma-Ata auf Veranlassung des damaligen kasachischen KP-Chefs Kunajew einen neuen zentralen Platz. Dort spielten sich in den Folgejahren denkwürdige geschichtliche Ereignisse ab. Bis heute hat der „Platz der Republik“ seine politische Bedeutung nicht verloren.

>> 5

Erinnerung modern gestalten

In diesem Jahr stehen mehrere Gedenkdaten an. Am 28. August etwa wird an die Deportation der Wolgadeutschen vor 80 Jahren erinnert. Sowohl in Deutschland als auch in den Herkunftsgebieten, in denen einst Deutsche gelebt haben, werden aus diesem Anlass Erinnerungsprojekte gestartet.

>> 7

DAZ IM NETZ

ПМ 65414

abo@daz.asia

daz.asia

daz.asia

daz_asia

daz_asia

dazasia

ZADARIM

Antik Vintage

- ✓ Antiquariat aus Silber, Zinn und Buntmetallen
- ✓ Exklusive Produkte aus Österreich und Deutschland
- ✓ Kunsthandwerk und in Handarbeit gefertigte Geschenke
- ✓ Kundenspezifisches und individuelles Design



Almaty, Gertsen-Str. 182. Tel.: +7 727 384 82 08, +7 747 280 01 57. E-Mail: info@zadarim.com



Поздравление Первого Президента Республики Казахстан - Елбасы Нурсултана Назарбаева с праздником Наурыз



Дорогие казахстанцы! Поздравляю вас с Наурыз мейрамы – праздником весны, обновления и созидания.

День весеннего равноденствия ждут и искренне празднуют все казахстанцы. Отражая величие культуры

и древних традиций нашего народа, Наурыз объединяет представителей всех этносов, проживающих сегодня в нашей республике.

За годы Независимости этот день стал ярким символом консолидации, а также еще одним свидетельством того, что единство, стабильность и межнациональное согласие являются фундаментом гармоничного развития государства и залогом больших побед.

Важно беречь и укреплять эти главные ценности нашей Независимости вопреки всем вызовам и угрозам, встающим перед страной. Казахстанцы всегда с честью справлялись с этой задачей. Уверен, так будет и впредь.

В этот светлый день хочу от всей души пожелать мира и спокойствия нашему общему дому – Республике Казахстан.

Пусть всегда под каждым шаныраком царят согласие и взаимопонимание.

Желаю всем счастья, здоровья и благополучия!

Уважаемые соотечественники! Ассамблея народа Казахстана искренне поздравляет вас с праздником весеннего обновления Наурыз мейрамы! В нашей стране празднование Наурыза имеет свои самобытные традиции, берущие начало из глубин тысячелетней истории Великой степи. День весеннего равноденствия наши предки называли «Ұлыстың ұлы күні», что отражает то значение, которое придавалось этому периоду расцвета природы. И сегодня главные принципы праздника неизменны – это народное благополучие и единство, утверждение ценностей гуманизма и солидарности, сохранение мира и согласия. В год 30-летия Независимости Наурыз позволяет нам еще сильнее прочувствовать непрерывную связь времен и поколений. Он отображает богатство возрожденной национальной культуры и искусства, сочетание народных традиций и современности. Дорогие друзья! Пусть один из самых добрых и любимых праздников весны прибавит вам и вашим семьям крепкого здоровья, счастья, любви, достатка, добрых вестей и ярких улыбок! Пусть ваши дома всегда будут согреты любовью и благополучием! Ұлыс оң болсын!

Поздравление Главы государства Касым-Жомарта Токаева

Дорогие соотечественники!

Сердечно поздравляю всех с Наурыз мейрамы! Он олицетворяет собой пробуждение природы, является началом исконного Нового года, символом обновления и стремления к новой жизни. Многовековая традиция празднования Наурыза – показатель глубины миропонимания и исторического самосознания нашего народа.

Ежегодно с наступлением весны мы все с нетерпением ждем этот светлый праздник. В прошлом веке не было возможности торжественно отмечать Наурыз мейрамы, но с обретением Независимости эта неотъемлемая часть нашего культурного кода была возрождена. Для укрепления древних традиций Наурыза Елбасы придал ему статус государственного праздника.

В опубликованной в начале этого года статье «Независимость превыше всего» я отметил важность совершенствования концептуальных подходов к празднованию Наурыза. Нужно, чтобы каждый нюанс Наурыз мейрамы имел для людей нравственное значение, способствовал совершению благих дел, приносил пользу стране. С этой целью во всех регионах нашей страны проводится множество мероприятий, призванных содействовать укоренению непреходящих ценностей Наурыз мейрамы среди подрастающего поколения. Эта практика будет продолжаться. Проведение Наурыз мейрамы не должно ограничиваться несколькими часами торжеств на главных площадях и улицах городов и сел. Это, прежде всего, семейный праздник, который отмечают в домашней атмосфере среди родственников и друзей. В эти дни мы собираемся в близком кругу, чтобы послушать мудрые наставления старших, поделиться планами на будущее и пожелать благоденствия.



Наурыз – это праздник единства и согласия. У великого Абая есть такие строки: «На весеннем кочевье аулы сошлись, в общей радости родственники обнялись. А знакомые просто, шутя и смеясь, обо всем толковать собрались». Глубокое философское содержание этого праздника учит нас всегда помнить добро, быть благодарными за полученную помощь и жить в гармонии с людьми и природой. В сознании нашего народа образ тюльпана всегда ассоциировался с весной. Поэтому этот удивительный цветок может стать главным символом прекрасного праздника Великой степи.

Дорогие казахстанцы! В сложный период геополитических катаклизмов, роста международной напряженности, распространения коронавирусной пандемии и обострения кризиса мировой эко-

номики мы, народ Казахстана, должны вновь проявить присущую нам стойкость и сплоченность перед лицом серьезных вызовов и угроз.

Издревле в дни Наурыза наши предки бескорыстно помогали и поддерживали друг друга в трудной ситуации. Отраднo, что казахстанцы и по сей день следуют этой славной традиции. В условиях пандемии десятки тысяч врачей, медсестер, сотрудников полиции, военнослужащих, волонтеров продолжают самоотверженно трудиться во имя здоровья своих сограждан. Наши специалисты-микробиологи сумели в кратчайшие сроки создать вакцину против коронавируса. Вдохновляющих примеров истинного благородства, гражданской солидарности и впечатляющих достижений наших соотечественников очень много. Вы о

них хорошо знаете. Благодаря единству, согласию и стабильности мы состоялись как успешная, прогрессивная страна.

Наурыз – это праздник добра и милосердия. Наши принципы справедливого общества и социального государства полностью согласуются с этими ценностями. Кроме того, Наурыз – это праздник, приобщающий людей к труду и способствующий общему процветанию. Работая не покладая рук, как это делали наши предки, мы вместе создаем сильный, конкурентоспособный Казахстан.

Еще одна грань Наурыза – бережливость и экологичность. Наш народ всегда почитал природу и жил с ней в гармонии. Расчистка родников, посадка деревьев, облагораживание окружающей среды – это наши исконные традиции, берущие начало в глубине веков. Основная цель реализуемого проекта «Таза табиғат» – продолжение этих благородных дел.

Обновленное празднование Наурыза необходимо также для сохранения преемственности поколений. Как гласит казахская пословица: «Познакомившись с традициями народа, узнаешь о нем все». Новое качество нации формируется через новые навыки и умения. В этом году мы отмечаем историческую дату – 30-летие Независимости. За эти годы наша страна достигла значительных успехов, однако почивать на лаврах нельзя. Мы продолжим масштабные реформы, направленные на системную трансформацию страны. Уверен, всесторонняя модернизация откроет путь к прогрессу нации и превращению нашего государства в Мәңгілік Ел. Наша главная цель состоит именно в этом!

Желаю, чтобы наступивший Новый год принес всем благополучие! Пусть в каждом доме будет только счастье и радость! Ұлыстың ұлы күні құтты болсын!

„Für Ihre Belange habe ich immer ein offenes Ohr“

Dr. Bernd Fabritius, Beauftragter der Bundesregierung für Aussiedlerfragen und nationale Minderheiten, zum 25. Gründungsjubiläum des VDJK

Sehr geehrte Frau Vorsitzende Borisevic, sehr geehrte stellvertretende Vorsitzende, Frau Librikht und Frau Renner, sehr geehrte ehemalige und aktive Mitglieder des Verbands der Deutschen Jugend Kasachstans (VDJK), liebe deutsche Landsleute in Kasachstan, gern wäre ich zum 25. Gründungsjubiläum des Verbands der Deutschen Jugend Kasachstans zu Ihnen gereist. Leider war es mir aufgrund der Pandemie nicht möglich. Umso mehr freue ich mich, Ihnen mit diesem gesprochenen Grußwort zu Ihrem Jubiläum über ein Viertel Jahrhundert deutsche Jugend in Kasachstan zu gratulieren. Ich freue mich sehr, Ihr Engagement auf diesem Wege würdigen zu können.

Die ethnisch deutsche Jugend Kasachstans steht gesellschaftlich in einer komplexen Situation. Englisch hat weitgehend Deutsch als Unterrichtsfach aus den Schulen Kasachstans verdrängt. Vielfach ist die Muttersprache Deutsch verloren gegangen, insbesondere dort, wo man nicht in einer kompakten Gemeinschaft zusammenlebt. Im Alltag spricht man oft russisch, man lebt und arbeitet in der kasachischen Mehrheitsgesellschaft. So muss Deutsch oft als Minderheitensprache neu erlernt werden.

Die deutsche Jugend in Kasachstan setzt sich aber intensiv mit ihren deutschen Wurzeln auseinander. Sie erlernt die deutsche Sprache ab dem Vorschulalter u. a. in dem wundervollen Projekt „Wunderkind“, sie pflegt wolgadeutsche und schwarzmeerdeutsche Bräuche und Traditionen, sie übt deutsche Lieder und Tänze und beschäftigt sich mit deutschen Themen in Theaterstücken.

Das ist gelebte Kultur und Tradition. Dazu gehört genauso wichtig das moderne Deutschlandbild, welches noch stärker als bisher Teil der Jugendarbeit werden sollte. Gerade für Jugendliche ist es wichtig, sich mit ihrer Herkunft und der überlieferten Kultur auseinanderzusetzen, um sich zwischen tradierten Werten und neuen, mo-



dernern Lebensentwürfen zurechtzufinden.

Deutsche Jugendliche und junge Erwachsene nehmen Austauschformate mit dem JSJR, der LmDR, dem Jugend- und Studentenring, dem ifa und auch mit den Partnerorganisationen, die in der AGDM vertreten sind, intensiv in Anspruch. Damit schlagen Sie eine Brücke – die Brücke zwischen der kasachischen Heimat und dem deutschen Mutterland. Ich bemerke dabei mit Freude, dass Sie dies in Ihrer deutschen kulturellen Identität stärkt.

Die 25-jährige Geschichte Ihres Jugendverbandes ist zugleich Chance und Verpflichtung, sich noch stärker als bisher in die deutsche Minderheit in Kasachstan einzubringen, Ihre Interessen entschieden zu vertreten und Ihre Beteiligung einzufordern. Wichtig ist es dabei, die Qualifikation der aktiven Jugendvertreter zu stärken, mehr Jugendliche als bisher für die Jugendarbeit zu gewinnen und aktiv mehr Verantwortung zu übernehmen. Dazu ge-

hört auch, Experten in den eigenen Reihen zu gewinnen, die den Staffelposten in allen Arbeitsfeldern übernehmen können. Meine volle Unterstützung dazu haben Sie, denn Sie sind die Brücke in die Zukunft!

Ich möchte Sie nachdrücklich ermutigen, Ihre Tätigkeit weiterzuführen und auszubauen. Fahren Sie fort, den interkulturellen Austausch und gegenseitige Toleranz zu fördern und sich mit dem modernen Deutschlandbild zu beschäftigen. Ich versichere Ihnen, dass ich Ihre Projektidee, aktiven Mitgliedern Ihres Verbandes verstärkt Studienaufenthalte in Deutschland zu ermöglichen, nachdrücklich unterstütze. Sie als deutsche Jugend Kasachstans sollen durch eine Verstärkung dieser Austauschformate die Brücke zwischen unseren beiden Ländern verfestigen.

Ich danke Ihnen, dass Sie auf die pandemiebedingten Herausforderungen flexibel reagiert und hochwertige Jugendarbeit geleistet haben. Besonders hervorheben

möchte ich die neuen Online-Formate, zu denen die wirklich qualifizierten Sprachclubs, aber auch Projekte wie das republikweite Festival der Jugendtheaterstudios „Theater. Deutsch. Jugend. Online“ gehören. Sie haben vier Video-Vorlesungen zur Geschichte und Kultur der Deutschen Kasachstans auf Ihrem YouTube-Kanal veröffentlicht, die bisher von mehr als 39.000 Besuchern gesehen wurden.

Lobenswert sind auch Ihre generationsübergreifenden Projekte und Ihre Mitwirkung bei der Ausgabe von Lebensmittelpaketen an die Erlebnisgeneration. Dank Ihrer Unterstützung konnten auch die Senioren der deutschen Minderheit an Onlineformate herangeführt werden. Durch Ihren Einsatz zeigen Sie, dass soziale Verantwortung und generationsübergreifende Brückenarbeit keine leeren Worte für Sie sind.

Für Ihre Belange habe ich immer ein offenes Ohr! Besonders freue ich mich über Ihre Initiative, die Jugendarbeit der deutschen Minderheit in Kasachstan attraktiver zu gestalten. Ich unterstütze Sie bei Ihren Anstrengungen, mehr Eigenverantwortung zu übernehmen, aber auch zu erhalten. Außerdem beabsichtige ich, Sie durch Bereitstellung von attraktiveren Räumlichkeiten und einer modernen Ausstattung für die Jugendarbeit zu unterstützen.

Ich hoffe, dass die Pandemie es mir gestattet, Sie im Herbst 2021 in Kasachstan zu besuchen. Gern erinnere ich mich an das Theaterfestival 2019, an Ihr großes Engagement und Ihre Freude – auch und gerade an der deutschen Sprache.

In Anbetracht der bevorstehenden Wahlen in 2021 für den Aufsichtsrat der gesellschaftlichen Stiftung Wiedergeburt ermutige ich Sie, sich zu bewerben und aktiv mitzuwirken.

Für die Zukunft des Jugendverbandes wünsche ich Ihnen alles Gute, viel Tatkraft und Durchsetzungsvermögen.

Sie sind die Zukunft der Deutschen in Kasachstan! ■

Corona-Krise lässt Löhne sinken – Kurzarbeitergeld gleicht aus

Die Corona-Lockdowns haben im vergangenen Jahr das Arbeitsvolumen gesenkt. Das bleibt nicht ohne Folgen für die ausgezahlten Löhne. Für einen Ausgleich sorgt in vielen Fällen das Kurzarbeitergeld.

Die Corona-Krise hat die erfassten Einkommen der Arbeitnehmer in Deutschland im vergangenen Jahr verringert. Vor allem wegen der pandemiebedingt verkürzten Arbeitszeiten fiel der durchschnittliche Monatsverdienst einschließlich Sonderzahlungen 0,7 Prozent geringer aus als im Vorjahr, wie das Statistische Bundesamt am Mittwoch berichtete. Allerdings ist in der Lohnstatistik das Kurzarbeitergeld nicht erfasst, das für Millionen Erwerbstätige die Einkommensverluste zumindest abfederte.

Das war der erste Rückgang der Nominallöhne in Deutschland seit Beginn dieser Erhebungen im Jahr 2007. Da zugleich die Verbraucherpreise um knapp 0,5 Prozent anzogen, fielen die realen Einkommen sogar um 1,1 Prozent. Das war noch etwas ungünstiger, als die Wiesbadener Statistiker zunächst geschätzt hatten.

Die Ausschläge nach unten sind 2020 wesentlich heftiger als in der globalen Finanz- und Wirtschaftskrise 2009. Da-

mals waren die nominalen Verdienste noch minimal um 0,2 Prozent gestiegen und die realen Verdienste um 0,1 Prozent gesunken.

Beim Kurzarbeitergeld handele sich um eine Lohnersatzleistung, die statistisch nicht zum Einkommen zähle, erläuterte das Bundesamt. Laut Bundesagentur für Arbeit hat etwa jeder fünfte sozialversicherungspflichtige Beschäftigte im Jahr 2020 Kurzarbeitergeld erhalten, das entspricht nahezu sechs Millionen Menschen. Insgesamt wurden dafür 22,1 Milliarden Euro aufgewendet.

Das verfügbare Einkommen der Haushalte ist in Folge dieses und anderer Transfers leicht um 0,8 Prozent gestiegen bei gleichzeitig 5,4 Prozent weniger privaten Konsumausgaben, wie das Statistische Bundesamt bereits im Februar berichtet hatte.

Die bezahlte Wochenarbeitszeit von Vollzeitbeschäftigten sank im vergangenen Jahr im Vergleich zu 2019 deutlich

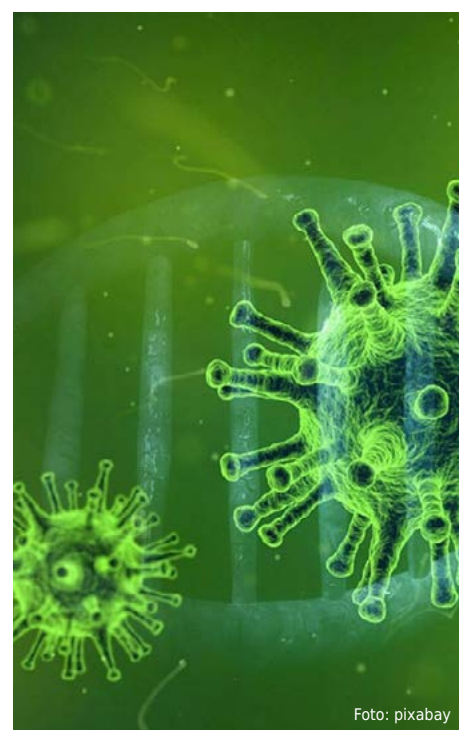


Foto: pixabay

um 2,9 Prozent. Den stärksten Rückgang mit entsprechenden Lohneinbußen gab es im Gastgewerbe mit minus 19,4 Prozent, gefolgt von der Branche Kunst, Unterhaltung und Erholung mit minus 9,0 Prozent. Hingegen ging die Arbeitszeit in der Energieversorgung und der Finanz- sowie Versicherungsbranche kaum zurück (je minus 0,4 Prozent).

Besonders stark getroffen wurden der Auswertung zufolge die unteren Einkommensgruppen. Ungelernte und angelernte Arbeitskräfte mussten die größten Lohn-Einbußen mit 1,6 Prozent beziehungsweise 2,5 Prozent hinnehmen. Leitende Angestellte erhielten hingegen sogar um 0,2 Prozent angehobene Gehälter. Unterschiede zeigten sich auch zwischen Ost und West: Während in den alten Bundesländern einschließlich Berlin die Nominallöhne um 1,0 Prozent sanken, stiegen sie in den neuen Ländern um 0,9 Prozent. dpa ■

Место, выбранное Божьим промыслом

В городе Алматы на пересечении улиц Кабанбай батыра и Уалиханова состоялось открытие памятника известному писателю и переводчику Герольду Бельгеру. В торжественном мероприятии приняли участие Государственный секретарь РК Крымбек Кушербаев, министр культуры и спорта Актоты Раимкулова, аким Алматы Бакытжан Сагинтаев, известные поэты, писатели и представители интеллигенции.

Олеся Клименко

Место выбрано не случайно. Как отметила вдова Раиса Хисматулина, именно здесь любил проводить время известный писатель:

– В последние годы, в связи с тяжёлой болезнью, Герольд уже не мог пройти до заветной скамейки у памятника Шокану Уалиханову. Поэтому он отдыхал здесь, я думаю, что это место выбрано Божьим промыслом.

Блестящий публицист, литературный критик и конечно, великий переводчик, подаривший миру классику казахской литературы на русском языке, он никогда не останавливался на достигнутом, всегда был в творческом и духовном поиске.

Немец с казахской душой

Герольд Бельгер искренне болел за свой народ и родной язык, неразрывно был связан с общественным движением немцев «Возрождение». А самой пронзительной темой его литературного творчества стала судьба депортированных немцев. Писатель никогда не переставал отстаивать их интересы, верил в восстановление справедливости, воспевал темы добра и бескорыстной помощи...

Бронзовый монумент установлен благодаря Фонду Нурлана Смагулова, известного казахстанского бизнесмена и



Общественный фонд «Казахстанское объединение немцев «Возрождение» выражает искреннюю признательность Нурлану Смагулову за его выдающийся вклад – открытие бронзового монумента Герольду Бельгеру. Исторически сложилось, что немец с казахской душой одинаково близок и любим нашими народами. Уважаемый Нурлан Эркебуланович, низкий Вам поклон от лица всех немцев Казахстана за сохранение памяти нашему великому соотечественнику!

мецената. А творческую идею воплотил не менее знаменитый скульптор – Нурлан Далбай.

Как отметили многие почитатели таланта Герольда Бельгера, памятник олицетворяет собой народную любовь к славному сыну своего отечества. Герага, как любили его называть казахи, достоин, чтобы его помнили, чттили, на него равнялись...

Полвека рука об руку

Активисты немецкого этнокультурного объединения села Преображенка Кокпектинского района Восточно-Казахстанской области супруги Фёдор Фридрихович и Таисия Васильевна Шнайдер отметили золотой юбилей семейной жизни.

Елена Пашке

Ровно полвека рука об руку шагают они рядом, делят радости и печали, поддерживают друг друга, вырастили трёх дочерей, радуются общению с родными, друзьями как тогда, 50 лет назад...

Родители главы семейства – депортированные немцы Поволжья – Эрнстина Карловна Моор и Фридрих Егорович Шнайдер были, как и другие этнические немцы, сосланы в Красноярский край. Там у них родились дети: Фёдор, Нина, Ольга и Александр.

– Мне было 13 лет, когда мы впервые оказались в Казахстане, – вспоминает Фёдор Фридрихович. – Мы приехали в гости к двоюродной сестре отца и впервые увидели село Преображенка. Понравилась эта благодатная земля, где хотелось пустить свои корни. Я с детства знал немецкие традиции, язык понимал, но говорил по-немецки мало.

С будущей супругой Таисией, русской по национальности, Фёдор учился в одной школе. Затем они пять лет дружили. Невеста терпеливо ждала своего ненаглядного из армии, пока он два года служил в Туркмении.

Поженилась пара в марте 1971 года. Молодая жена с легкостью освоила обычаи немцев, научилась готовить национальные блюда, пока были живы старшие родственники. Таисия Василь-



евна всю жизнь проработала учителем истории. Довелось и быть завучем. После ухода на пенсию возглавила Совет ветеранов сельского округа. А Фёдор Фридрихович трудился слесарем-мотористом. Он – мастер на все руки, ведь не было такого дела по дому, с которым бы он не справился – от техники до работы по дереву и изготовлению костюмов дочерям к Новому году. Всё спорилось в его умелых руках.

В семье Шнайдер три дочери – Ирина, Наталья и Ольга. Все они родились и выросли в родном селе Преображенка.

Наталья после окончания педагогического колледжа в Усть-Каменогорске в 1996 году также, как мама, устроилась в школу. Ирина тоже педагог по образованию, учитель начальных классов.

На вопрос, в чём секрет полувековой счастливой семейной жизни, юбиляры отвечают так: в первую очередь во взаимном уважении. А ещё – в гостеприимстве!

– Сама казахстанская земля обязывает быть радушным хозяином, приглашать друзей, готовить вкусные кушанья, – говорит Таисия Шнайдер. – Так было и на нашей золотой свадьбе.

Организовали торжество наши дочери и любимые зятья – Иван, Сергей и Виктор. Они составили сценарий, нарядили нас в «молодожёнов» и вручили от имени детей и четверых внуков золотые обручальные кольца. Все мы живём дружно, поддерживаем друг друга, вдохновляем.

Стоит отметить, что ещё одной важной частью «скрепления» семейных уз является творчество. Так, поворотным событием в жизни маленького посёлка стало открытие там небольшого филиала областного немецкого этнокультурного объединения «Видергебурт». Расширяя географию своей деятельности, активисты центра решили охватить вниманием и Преображенку, где проживает немало немцев. Там открылись языковые курсы, которые ведут Алена Лимберг и Татьяна Клец. А фруаен-клуб и кружок Basteln некоторое время возглавляла Наталья Санина.

Занятия во фруаен-клубе на базе помещения, предоставленного поселковым акимом, объединяют людей разных возрастов, когда они общаются, говорят о родных традициях, вместе занимаются рукоделием. Среди его членов много творческих натур, которые поют и читают стихи. В их числе и Таисия Васильевна. Для людей «золотого» возраста посещение клуба – настоящая отдушина. Таким образом осуществляется и преемственность поколений.

Die neue Mitte von Alma-Ata

Philipp Dippl

Der Frühling ist da. Die Festlichkeiten des Frühlingsfestes „Nauryz“ liegen erst ein paar Tage zurück. Die sonst üblichen öffentlichen Veranstaltungen und Konzerte anlässlich des Festes, welches üblicherweise mehrere Tage lang gefeiert wird, mussten in diesem Jahr allerdings ausfallen. Am Nauryz-Fest, dessen Ursprünge mehr als 3.000 Jahre zurückreichen, wird insbesondere im persischen Kulturraum der Frühlingsbeginn, nämlich der Tag des astronomisch berechneten Eintritts der Sonne in das Tierkreiszeichen des Widder gefeiert. Dieser Tag, an dem Tag und Nacht gleich lang sind, fällt jedes Jahr entweder auf den 20. oder den 21. März und gilt auch in den Ländern Zentralasiens als einer der größten Feiertage des Jahres.

Im Jahr 1992 fanden die offiziellen Festlichkeiten zum ersten Mal auf dem sogenannten Breschnew-Platz etwas südlich des Stadtzentrums statt. Der nicht weit entfernt liegende ehemalige Leninplatz, der nicht viel später den Namen und das Denkmal seines Namensgebers verlieren sollte, reichte platzmäßig schon lange nicht mehr für offizielle Veranstaltungen aus. Aus Platzgründen wurde bereits vor 1980 auf Druck des Ersten Sekretärs des Zentralkomitees der Kommunistischen Partei Kasachstans Dinmuchamed Kunajew entschieden, dass Alma-Ata einen neuen, zentralen Platz bekommen sollte.

1980, anlässlich des 60. Jubiläums der Gründung der Kasachischen SSR, wurde der neue, sehr weitläufige Bereich mit einer Mischbebauung aus Wohngebäuden und repräsentativen Regierungsgebäuden unter dem Namen Breschnew-Platz eröffnet. Dinmuchamed Kunajew und andere Parteimitglieder pflanzten eigenhändig 70 Tian-Schan-Fichten entlang der Fußgängerwege und ausgedehnten Grünflächen. Von nun an wurden die für die Sowjetunion üblichen Massendemonstrationen, Feste, Militärparaden und andere Kundgebungen anlässlich hoher sowjetischer Feier- und Gedenktage auf diesem Platz abgehalten.

Eigens für solche politischen Aufmärsche wurde an der Südseite der breiten Straße, die den Platz durchkreuzt, eine große Tribüne aus rotem Granit errichtet, auf der die politische und militärische Elite der Sowjetrepublik die Paraden und Märsche abnahm. Gleich hinter dieser Tribüne erhob sich ein gewaltiges Bauwerk. Das Gebäude des Zentralkomitees der Kommunistischen Partei Kasachstans ist das zentrale Architekturmonument des Platzes.

Zum Zeitpunkt des Baubeginns 1980 war dieses Gebäude mit einer Gesamtfläche von 35.000 Quadratmetern das größte und mit Baukosten von 20 Millionen Rubel auch das teuerste Bauprojekt in der Geschichte der Kasachischen Sowjetrepublik. Demgegenüber, auf der anderen Seite des Platzes, wurden zwei langgestreckte, siebenstöckige Verwaltungsgebäude errichtet, die mit zwei jeweils 16-stöckigen Wohntürmen im Zentrum abschließen. Dieses architektonische Ensemble begrenzt den Platz in nördlicher Richtung.

Verschiedene andere Ministerien und Institutionen, auch Fernsehstudios, das kasachische Nationalmuseum und der seinerzeit opulente Supermarkt „Okean“



fanden ebenfalls in direkter Nachbarschaft rund um den Platz ihre neue Heimat. In Alma-Ata entstand ein neues Zentrum, eine neue, repräsentative Stadtmitte.

Schauplatz der Scheltoksan-Unruhen

Den tragischsten Moment seiner Geschichte dürfte dieser Platz im Dezember 1986 erlebt haben. Im fernen Moskau fiel kurz zuvor aus freiem Himmel die Entscheidung, den im Volk überaus beliebten Dinmuchamed Kunajew von der Position als Erster Sekretär der Kasachischen SSR zu entheben und stattdessen Gennadi Kolbin, dem Kasachstan völlig fremd war, einzusetzen. Infolgedessen kam es in der Nacht auf den 17. bis zum 19. Dezember zu spontanen Protestaktionen von Studenten, die insbesondere hier auf dem neuen Breschnew-Platz, aber auch in anderen Städten Kasachstans zusammenkamen und gegen diese Entscheidung demonstrierten. Die Sicherheitskräfte und Spezialeinheiten der Sowjetmacht reagierten mit Gewalt auf die friedlich demonstrierenden Studenten. Den tragischen Ereignissen des Dezember 1986, die sogenannten Scheltoksan-Unruhen, ist an der westlichen Seite des Platzes ein Monument gewidmet.

Die Sowjetunion allerdings löste sich gegen Ende 1991 in seine Bestandteile auf. Die Kommunistische Partei, die das gewaltige Verwaltungsgebäude des Zentralkomitees an der Südseite des Platzes bislang besetzt hatte, existierte nicht mehr. Zwischen 1991 und 1994 hatte der Großbau die Funktion der offiziellen Residenz des Präsidenten der Republik Kasachstan inne. Noch in den 1980er Jahren begannen die Arbeiten zu einem anderen wuchtigen Monumentalbau direkt hinter dem Gebäude des Zentralkomitees Kasachstans. Ein Wladimir-Lenin-Museum und Gedenkkomplex sollte hier ursprünglich entstehen.

Die Bauarbeiten wurden allerdings im Zuge der Scheltoksan-Unruhen vorläufig gestoppt. 1993 wurden die Arbeiten unter einem veränderten Bau- und Nutzungsplan wiederaufgenommen und zwei Jahre

später fertiggestellt. Seitdem ist dieses Gebäude die offizielle neue Residenz des Präsidenten Kasachstans in Almaty. In das Gebäude des Zentralkomitees der Kasachischen SSR zog schließlich das Bürgermeisteramt, das Akimat der Stadt Almaty, wo es bis heute sitzt.

Auch die große Paradedtribüne vor dem Gebäude hatte nach 1991 ausgedient, die großen Militärparaden und Aufmärsche zu den sozialistischen Feiertagen gehörten der Vergangenheit an. Der ehemalige Breschnew-Platz wurde nunmehr lediglich „Neuer Platz“ genannt (in Abgrenzung zum „Alten Platz, dem ehemaligen Leninplatz). In den 1990er Jahren entwickelte sich das seit 1992 jährlich veranstaltete Nauryz-Fest auf dem Neuen Platz zum beliebtesten Fest der Almatiner Bevölkerung und zur größten Veranstaltung der Stadt. Konzertbühnen wurden aufgebaut, Die Menschen veranstalteten Volksspiele in traditionellen kasachischen Kostümen und in Jurten und Zelten wurden frische Boursaky und andere kasachische National Speisen angeboten.

Symbol für die politische Zeitenwende im Land

Bereits im Frühjahr des Jahres 1990, am Vorabend des Zusammenbruchs der Sowjetunion, wurde durch den Obersten Sowjet der Kasachischen SSR beschlossen, den Platz offiziell in Platz der Republik umzubenennen. Bereits seit den Scheltoksan-Unruhen, aber spätestens als Kasachstan am 16. Dezember 1991 die Unabhängigkeit von der bereits praktisch nicht mehr existierenden Sowjetunion erklärte, ist der Platz der Republik auch ein Symbol für die politische Zeitenwende im Land.

Am 16. Dezember 1996, am Nationalfeiertag und am 5. Jahrestag der Unabhängigkeit des noch jungen Landes wurde auf dem Platz der Republik das Unabhängigkeitsdenkmal enthüllt. Das von einer Gruppe junger Künstler um den berühmten kasachischen Bildhauer und Architekten Schota Walichanow erschaffene Denkmal zeigt den sogenannten goldenen Krieger. Dieser geht zurück auf den Fund einer aus purem Gold beste-

henden Kampfrüstung, die im Jahr 1969 auf einem Feld nahe Alma-Ata gefunden wurde. Die Rüstung gehörte vermutlich einem jungen König des Reitervolkes der Saken im 2. oder 3. Jahrtausend vor Christus und deutet insbesondere auf das Vorhandensein einer Hochkultur in diesem Gebiet bereits vor einigen tausend Jahren hin. Es ist unter anderem dieser goldene Krieger, der der Bevölkerung Kasachstans in dem Identitätsvakuum der 1990er Jahre, nachdem die Sowjetunion mitsamt ihrer Ideologie verschwand, neue Identität stiftete. Das Monument gilt seit 1996 als eines der Nationalsymbole des Landes.

2007 begann der große Umbau des Platzes. Die Tribüne verschwand endgültig und der Bau zu einem unterirdischen Einkaufszentrum unter dem gesamten Platz begann. Dieser Umbau traf auf großen Unmut in der Bevölkerung. Für einige Jahre sorgten die Baumaßnahmen für massive Verkehrsbehinderungen, ein Großteil der von Dinmuchamed Kunajew gepflanzten Tian-Schan-Fichten wurde gefällt. Nicht nur musste durch den Bau das von den Bewohnern inzwischen heiß geliebte Nauryz-Fest für einige Zeit ausfallen, der Platz war von Baugruben durchzogen und versank in Schutt und Matsch. Diese Situation nahm erst 2012 ein Ende, mit der feierlichen Eröffnung der Almaly-Mall. Die Veranstaltung des Nauryz-Festes auf dem Platz blieb allerdings erst einmal verboten und fand erst 2014 wieder statt.

Der Platz der Republik hat bis heute seine politische Bedeutung nicht verloren. Es ist der Schauplatz historischer Ereignisse in der Geschichte des Landes und der Standort identitätsstiftender Nationalsymbole des modernen, unabhängigen Kasachstan. Die Unabhängigkeit Kasachstans jährt sich übrigens in diesem Jahr zum 30. Mal, und an den langgestreckten Verwaltungsgebäuden am Platz der Republik hängen auch heute noch große Banner mit den Worten des ersten Präsidenten der Republik Kasachstan an das Volk. Ob und wie das Nauryz-Fest allerdings im nächsten Jahr stattfinden kann, das steht noch in den Sternen. ■

Владимир Нидергаус: «Забить «Манчестеру» – это здорово»

Фанатам футбола в глубине души совершенно неважно, насколько хипстерски игроки ударяют по мячу или же технично берут штурмом неприятельские ворота. Главное – это накал страстей, динамизм, лихорадочная сила притяжения.

Марина Ангальдт

■ О том, как разжечь в сердцах болельщиков жар интереса, причём, не только гипотетически, Владимир Нидергаус знает не понаслышке. Он из тех, кого называют «профи»: чемпион Казахстана (1992, 2000), обладатель Кубков РК (1992) и Израиля (1998), серебряный и бронзовый призёр чемпионата России (1993, 1996, 1997), финалист Кубков РФ (1995) и Интертото (1996). В начале и середине 90-х числился в списках 33-х лучших футболистов РФ, вдовесок в 2000-х занимал ряд руководящих должностей в Казахстане и России. Не ищет простые ответы на сложные вопросы, потому что давно их нашел, предпочитает говорить чётко, по делу и без подмены понятий. А ещё на всё у него есть своя точка зрения, которую он старается аргументировать. Но обо всём по порядку...

- Владимир, что значит для Вас красивый футбол?

- Сочетание нескольких компонентов: прежде всего, конечно же, это прекрасная футбольная арена, полностью заполненная болельщиками, ради которых, собственно, футболисты и выходят на поле. Также невозможно себе представить красивую игру без применения разнообразных тактических схем, обилия голов, радости от побед и горечи поражений. Потому что всё познаётся в сравнении: для одних случается триумф, для других – разочарование. В этом есть своего рода гармония. Красивый футбол для меня – это великолепное зрелище, способное воодушевить и заставить двигаться вперёд. Надо успевать быть в тренде и в теме, так как футбол не стоит на месте, он развивается семимильными шагами. Это естественный ход событий.

- Единственный и первый в истории национальной сборной Казахстана гол, забитый Вами, – это красиво?

- Гол, действительно, получился хороший, и самое главное, что он был победный. Думаю, это гораздо важнее. Помню, присутствовала определённая доля волнения: всё-таки первый матч, выходили под национальный гимн, собралась новая сборная... Осознание, что гол был первым и историческим, пришло значительно позднее, после завершения спортивной футбольной карьеры. Тогда же, в первую очередь, радовался победе, а личные амбиции находились на заднем плане. Просто мне посчастливилось и всё.

- Но гол же был неслучайным? Или Вы споткнулись, упали и невзначай забили в ворота противника?

- Конечно, нет (*смеётся*). Я по своей спортивной фактуре – нападающий, и моё дело – забивать голы. Естественно, это произошло целенаправленно... Кстати, также я забил первый мяч и в чемпионате Казахстана, уже суверенного, за алматинский «Кайрат». Так, на всякий случай напомнил...

- Ну а забить гол «Манчестеру» – это красиво или круто? Поделитесь впечатлениями.



Фото: личный архив Владимира Нидергауса

- Это в высшей степени здорово. Нет сомнений, что это яркая страничка в моей небольшой спортивной карьере.

- Вы скромничаете...

- Возможно... Буквально на днях я смотрел, как «Манчестер Юнайтед» разыгрывал с «Миланом» путёвку в четвертьфинал Лиги Европы УЕФА. И, знаете, у меня защемило в груди: я был на том самом стадионе, играл на том самом поле и забивал в те самые ворота... Признаться, тогда это была большая-большая радость для всей нашей дружной волгоградской команды «Ротор». Учитывая, что соперник-то являлся грозным: «Манчестер» – он всегда «Манчестер». Тем не менее, нам удалось-таки, по сумме двух матчей, пройти.

- Известный немецкий футболист Гюнтер Нетцер в своё время утверждал: «Футбол – это драма, в которой есть место слепым судьям, неправильным решениям и жажде мести». Что Вы думаете об этом?

- Преимущественно, я с ним согласен. Но с тех времен, когда этот заслуженный и уважаемый футболист, чемпион мира, поделился собственным мнением, многое изменилось. Ещё раз повторюсь: футбол не стоит на месте, он постоянно развивается и проходит трансформации. Сейчас этот вид спорта стал ещё более динамичным и скоростным. Да, человеческие эмоции по-прежнему присутствуют – от них никуда не деться... Но когда на последних секундах забиваются решающие голы, я бы не стал называть их жадой мести. Скорее, это жажда реванша, желание отыграться и компенсировать проигрыш выигравшим.

- Существует такая поговорка: «На войне все средства хороши». Не приходилось ли Вам наткнуться на

кнопки внутри футбольных бутс или сталкиваться с другими мелкими пакостями со стороны конкурентов? По признанию некоторых спортсменов, подобные курьезы с ними случались нередко.

- В сущности, футбол – это специфический вид спорта: кнопок и гвоздей в обувь не насыпешь. Тем не менее, определённые хитрости, чтобы обойти соперника, существуют. Бывает, где-то и за маечку его притормозишь, и на пятку наступишь, – то же самое получишь в ответ и ты. В принципе, это нормальные противоборства, тем более, если судья не видит. Хотя стоит заметить, что с развитием современных технологий, в частности благодаря системе VAR, это стало делать гораздо сложнее...

- Не чувствовали со стороны других игроков определенную ревность или зависть?

- Наверное, нет. И это вполне обоснованно: всё-таки футбол – командная игра. На поле выходят одиннадцать игроков, а также те люди, что сидят в запасных. Мы все связаны единой целью – победить. Поэтому очевидно, что при такой расстановке мне, нападающему, незачем было завидовать, к примеру, защитнику или вратарю, которые отразили пенальти или сыграли в том или ином моменте на отлично. То есть, по сути, они мастерски спасли наши общие ворота...

Должен сказать, что мне повезло: команды, в которых я играл, представляли собой крепкие дружные коллективы. Кстати, дружили между собой не только футболисты, но и семьи и дети. И эта дружба продолжается до сих пор. Например, мы очень часто созваниваемся с Кайратом Сламбековым, Кайратом Аймановым, Вахидом Масудовым, Сергеем Волгиным – играли вместе ещё в начале 90-х в алматинском «Кайрате».

- В одном из интервью Вы рассказали: «В 1991 году пригласили в алматинский «Кайрат», где я успел заставить первую лигу чемпионата СССР. Но потом Союз развалился, полгода поиграл в чемпионате Казахстана, а затем перешел в «Ротор». Чем Вам запомнился тот период?

- Вызов в главную команду страны – алматинский «Кайрат», который тогда играл в Первой лиге чемпионата Советского Союза, был для меня оглушительным успехом, прорывом, шоком. Воспоминания только самые тёплые: все были молодые, красивые, здоровые. Сначала у нас родился сын, затем дочь... Алматы всегда был одним из самых красивейших городов Казахстана – как никак столица. Достаточно упомянуть про шикарный климат, инфраструктуру... После Кокшетау мы попали в хорошую-хорошую сказку.

- В волгоградском «Роторе» в 90-х вас звали «Немцем». Не обижались на прозвище?

- Нет, не обижался. А как же меня ещё кратко было звать, если я по национальности – немец?.. В футбольных командах у многих свои клички. Этот вид спорта быстрый, контактный, поэтому пока один игрок прокричит другому, к примеру: «Нидергаус!», пока выговорит фамилию, уйдут драгоценные секунды, и будет пропущен гол... Правда, слегка неловко себя чувствовал, когда в Волгограде частенько приходилось поздравлять ветеранов на 9 мая, от всей команды. Видимо, отголоски навязанного и неверного мнения, что якобы советские немцы были каким-то образом причастны к гитлеровскому нападению. Хотя на самом деле они были такими же жертвами войны, как и все остальные.

- Как Ваши предки оказались в Казахстане?

- Это страшная история: в 1941-м дали сутки на сборы и вагон – на две семьи. Дорога в Сибирь длилась несколько месяцев: когда выезжали было ещё тепло, а приехали в лютые сибирские морозы в голую степь. По пути трое детей из папиной семьи погибли. Выжили только двое – старший и младший, мой папа. Их родителей по приезде забрали в трудовую армию, в тайгу, – там они и остались навсегда. А моего полторагодовалого отца отправили в детский дом. Старший брат смог его найти и забрать к себе лишь спустя четырнадцать лет. В 1957 году они вместе перебрались в Казахстан, в Кокшетау.

- Считаете ли Вы себя примером для подражания?

- Непростой вопрос. Если для детей, то да, возможно. Однако жизнь семейная и профессиональная – это разные «вещи». Но я всегда старался поступать правильно, честно и открыто. У меня была довольно насыщенная и увлекательная спортивная карьера – не каждому футболисту – пусть это будет и сказано нескромно – удаётся добиться того, чего добился я. Надеюсь, что и в дальнейшем я буду востребован как функционер.

- Спасибо за интересную беседу. ■

Erinnerung modern gestalten

In diesem Jahr stehen mehrere Gedenkdaten an. Eines davon: der 85. Jahrestag der Deportation der Wolhyniendeutschen, die bereits 1936 aus dem westlichen Teil der Ukraine nach Kasachstan deportiert worden sind. Am 28. August wird an die Deportation der Wolgadeutschen und den Beginn einer großen Deportationswelle der Deutschen innerhalb der Sowjetunion vor 80 Jahren erinnert. Bereits jetzt tauchen in den sozialen Medien Ankündigungen zu Gedenkveranstaltungen auf. Sowohl in Deutschland als auch in den Herkunftsgebieten, in denen einst Deutsche gelebt haben, werden Erinnerungsprojekte gestartet. Sie sollen dazu beitragen, dass dieses dunkle Kapitel der Geschichte nicht in Vergessenheit gerät.

■ **Erinnern gehört zu unserem Leben dazu.** Die Aufarbeitung sowohl der eigenen Familiengeschichte als auch der kollektiven Vergangenheit können auf das Leben eines Menschen große Auswirkungen haben. Das Erinnern bildet einen Teil unserer Identität und kann unter anderem auch dabei helfen, transgenerationale Traumata zu bewältigen.

Doch welche zeitgenössischen Formate können bei der Erinnerungsarbeit erfolgreich eingesetzt werden? Wie kann das Erinnern gestaltet werden und wie werden heutzutage moderne Erinnerungsprojekte umgesetzt? Diese und viele weiteren Fragen rund um das Erinnern wurden am 20. März in Düsseldorf im Rahmen eines Hybrid-Seminars diskutiert. Die LmDR Landesgruppe Nordrhein-Westfalen lud bundesweit interessierte Teilnehmende dazu ein, sich per Zoom an der Diskussion zur Erinnerungskultur sowie der Entwicklung neuer Strategien zu beteiligen. Gefördert wurde die Veranstaltung durch das Ministerium für Kultur und Wissenschaft des Landes Nordrhein-Westfalen.

Handreichung zur modernen Erinnerungskultur

Das Seminar begann mit einer digitalen Teestube, bei der Dietmar Schulmeister, der Vorsitzende der LmDR-Landesgruppe Nordrhein-Westfalen und Initiator des Projekts zur Erinnerungskultur, die Teilnehmenden begrüßte. „Wir möchten im Rahmen dieser Workshop-Reihe nicht nur über die Erinnerungskultur sprechen, sondern auch moderne und umsetzbare Formate für die Erinnerungsarbeit schaffen“, erläuterte Dietmar Schulmeister zu Beginn der Veranstaltung.

Als Ergebnis des Seminars sowie der nachfolgenden Online-Workshops ist eine Handreichung geplant, die allen Orts- und Kreisgruppen der Landsmannschaft sowie nachgeordneten Vereinen zur Verfügung gestellt wird. Der erste Teil handelt von moderner Erinnerungskultur aus russlanddeutscher Perspektive und im zweiten Teil werden praktische Beispiele aufgeführt.

Nach der Eröffnung des Seminars durch Dietmar Schulmeister sprach Ewald Oster, Mitglied des LmDR-Bundesvorstandes und Vorsitzender des Kulturausschusses der Landsmannschaft, ebenfalls ein Grußwort.

Dabei erläuterte er die Wichtigkeit der Bewahrung und Entwicklung der Erinnerungskultur für die Deutschen aus der ehemaligen Sowjetunion und wies auf die Erfahrung aus den bereits erfolgreich umgesetzten Projekten und Initiativen der letzten Jahre hin.

Bedarf eines intensiven Austausches

Inhalt des ersten Seminarblocks waren der Begriff der Erinnerungskultur sowie erfolgreiche Projektbeispiele. Zu diesem Thema hielt Edwin Warkentin, Kulturreferent für Russlanddeutsche am Museum



Foto: DAZ-Archiv

für Russlanddeutsche Kulturgeschichte in Detmold, einen informativen Vortrag und stellte zahlreiche Best Practice-Beispiele zur modernen Erinnerungskultur und zu Gedenkveranstaltungen vor.

Im Anschluss ging es im Rahmen einer Diskussionsrunde unter anderem darum, wie russlanddeutsche Erinnerungskultur in der Öffentlichkeit sichtbar gemacht werden kann. Im Laufe des Gesprächs wurde auch der Bedarf eines intensiveren Austausches untereinander deutlich, damit bereits erfolgreich bestehende oder durchgeführte Projekte bekannter werden und als Beispiel dienen können.

Im zweiten Block der Veranstaltung sprach Tatjana Schmalz über neue Ansätze in der modernen Erinnerungskultur. Sie promoviert gegenwärtig an der Europäischen Universität Viadrina zum Thema „Die russlanddeutsche Erinnerungskultur“. In ihrem Vortrag hob sie auf der Basis ihrer Analyse hervor, dass es an der Zeit sei, innovative Formate für Gedenkveranstaltungen einzuführen. „Es ist von großer Bedeutung, dass wir mit der digitalen Entwicklung Schritt halten“, betonte Tatjana Schmalz und ergänzte anschließend: „Nur so können wir das Interesse an unserer Geschichte steigern, eine bessere Zugänglichkeit gewährleisten und die breite Öffentlichkeit dadurch erreichen.“

Die Rolle der sozialen Medien bei Erinnerungsprojekten

Im dritten Teil der Veranstaltung gab es Impulsvorträge zur russlanddeutschen Literatur und der Rolle der modernen Medien bei Erinnerungsprojekten. Den

Auftakt machte Katharina Martin-Virolainen mit dem Vortrag „Russlanddeutsche Literatur: Stimmen der Erinnerung“. Dabei stellte sie Möglichkeiten vor, wie man russlanddeutsche Literatur in die Erinnerungsprojekte einbauen kann und betonte die Notwendigkeit der Einführung von innovativen Hybridformaten. Katharina Martin-Virolainen präsentierte als Beispiel einige Zitate aus den Werken von russlanddeutschen Literaturschaffenden wie Andreas Kramer, Nelli Kossko oder Ida Bender, die eindrucksvoll die Erfahrungen der Erlebnisgeneration schildern.

Dem Vortrag zur Literatur schloss sich die Präsentation von Anna Bajrakov an. Die Social-Media-Managerin sprach über die Rolle der sozialen Medien bei den Erinnerungsprojekten. Darüber hinaus gab sie den Seminarteilnehmenden viele wertvolle Tipps für die digitale Gestaltung von Veranstaltungen, setzte Impulse für eine effiziente Öffentlichkeitsarbeit und stellte einige digitale Möglichkeiten vor, die im Rahmen der Projektarbeit genutzt werden können. „Es kostet Zeit, sich mit den einzelnen Medien und Möglichkeiten vertraut zu machen, doch es zahlt sich auf jeden Fall aus“, ermutigte Anna Bajrakov die Teilnehmenden dazu, mehr mit unterschiedlichen Online-Instrumenten zu arbeiten.

Im letzten Block des Seminars wurden die Ergebnisse des Tages von der Moderatorin Katharina Martin-Virolainen und

dem Seminarleiter Dietmar Schulmeister zusammengetragen. Die Teilnehmenden wurden dazu aufgefordert, die bereits erarbeiteten Methoden zu ergänzen und über Zukunftsperspektiven zu diskutieren. „Es ist wichtig, dass wir zukunftsorientiert arbeiten und uns von alten Mustern langsam lösen, wenn wir das Interesse der breiten Öffentlichkeit gewinnen möchten“, betonte Dietmar Schulmeister im Anschluss an die Diskussion. ■

Mehr Informationen zu den Projekten und Aktivitäten der LmDR Nordrhein-Westfalen finden Sie unter: www.lmdr-nrw.de

- **Herkunftsgebiete, pl** – страны происхождения
- **Aufarbeitung, die** – переработка; переоценка, осмысление
- **Handreichung, die** – поддержка; помощь
- **umsetzbar** – обратимый
- **Grußwort, das** – приветственное слово
- **sichtbar machen** – обнаруживать, делать явным
- **mit etw. Schritt halten** – идти в ногу
- **eindrucksvoll** – впечатляющий; выразительный
- **Öffentlichkeitsarbeit, die** – работа с общественностью;
- **sich auszahlen** – стоить, иметь смысл



Бизнес-проект «Приват Сمارт-Сити»

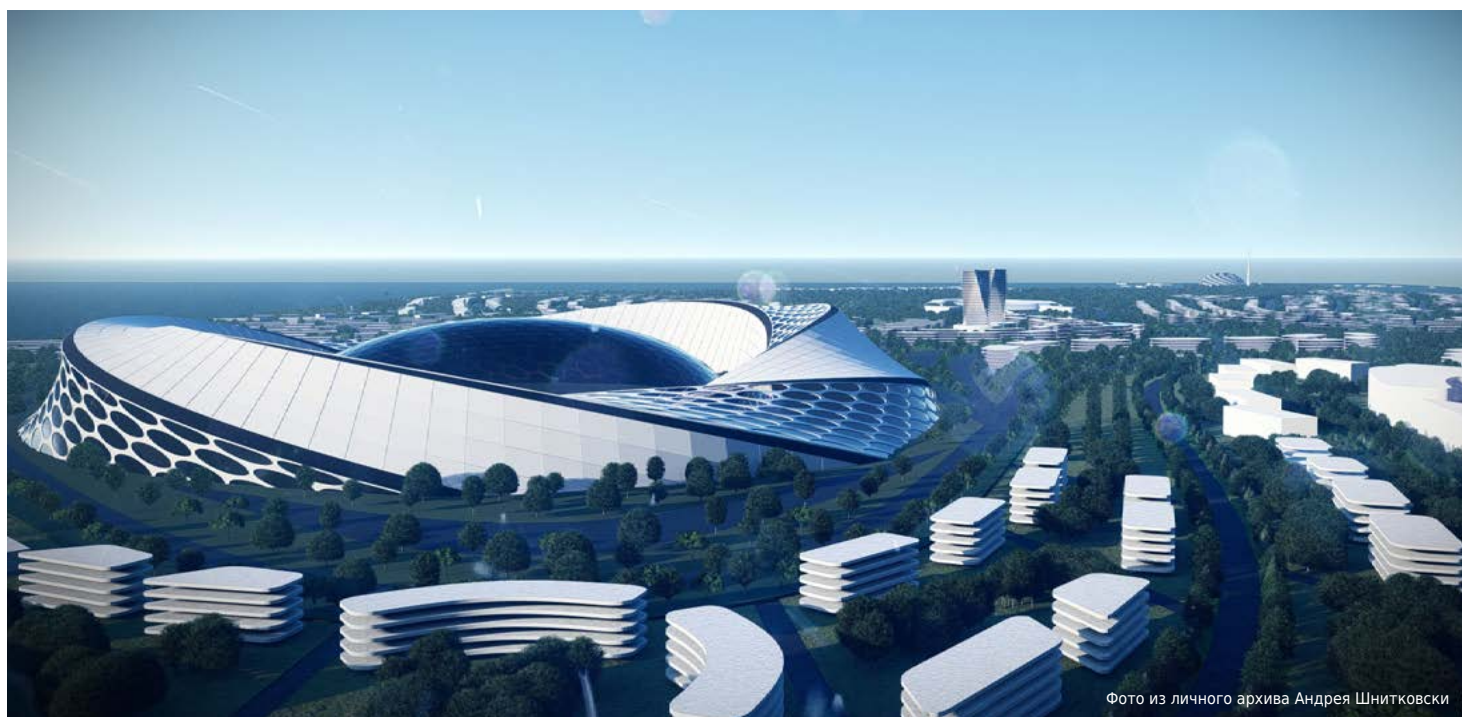


Фото из личного архива Андрея Шнитковски

>> Продолжение. Начало в предыдущем номере.

Андрей Шнитковски

Производство продуктов питания для удовлетворения потребностей населения «Приват Смарт-Сити» также будет осуществляться из части натурального сырья, произведенного участниками вертикально интегрированного кластера (ВИК), поставляющего свою продукцию (в том числе – самой глубокой переработки) как на внутренний казахстанский, так и на внешние мировые рынки.

В жилой зоне будут расположены многоквартирные дома, таунхаусы и коттеджи для жителей «Приват Смарт-Сити», апартаменты для студентов, учреждения дошкольного и обязательного школьного образования, универсальные магазины, организации сферы бытовых услуг, пункты первичной медицинской помощи и т. д. В рекреационной зоне для обеспечения полноценного отдыха жителей и гостей «Приват Смарт-Сити» будут размещены торговые, развлекательные и спортивно-оздоровительные объекты, кинотеатры, кафе, рестораны, круглогодичный крытый аквапарк, крытая променада-галерея, оранжерея, парки, учреждения культуры, а также различные туристические достопримечательности.

Таким образом, на территории «Приват Смарт-Сити» должно быть всё необходимое для комфортной и безопасной окружающей среды и плодотворной занятости, чтобы у его жителей не было необходимости уезжать за заработком и развлечениями в «большие города» и «заморские страны». Это именно такой стиль жизни, к которому сейчас стремятся в наиболее благополучных европейских странах.

Реновируемая территория п. Бериктас

Программа реновации поселка Бериктас заключается в ремонте жилья, благоустройстве территории и организации производства растениеводческой (в теплицах) и животноводческой (мини-комплексы) продукции для удовлетворения нужд «Приват Смарт-Сити».

При этом реновируемая территория должна быть в полном объеме интегрирована в городскую инфраструктуру, чтобы жители поселка получили пол-

ный доступ ко всем сервисам «умного города». Также на территории поселка будет открыт первый центр «офис-менеджмента».

Республиканская сеть центров «офис-менеджмента» (ЦОМ)

ЦОМ – сервисная бизнес-структура, которая будет иметь филиалы на всех уровнях административно-территориального деления (аул/посёлок – район – область) с центральным офисом в «Приват Смарт-Сити». ЦОМы станут главным инструментом, с помощью которого независимые владельцы видов деятельности (обязательных и рекомендованных на определённой территории) смогут эффективно взаимодействовать между собой в рамках вертикально интегрированного кластера.

Вертикально интегрированный кластер (ВИК)

Это многоуровневое объединение независимых владельцев видов деятельности, взаимодействующих между собой через сеть центров «офис-менеджмента», с целью оказания, в первую очередь, взаимного сервиса и услуг (а также бизнес-услуг другим субъектам МСБ и населению) и создания производственных цепочек полного цикла бизнес-процессов (от поставок технологий и оборудования до реализации произведённой продукции).

Деятельность ВИК должна способствовать сокращению и оптимальному распределению производственных расходов и получению его участниками максимальной прибыли, а также вовлечению в экономический оборот всего трудоспособного населения, повышению его благосостояния, развитию и реновации территорий (с целью их обустройства до уровня комфортной и безопасной окружающей среды в условиях самодостаточности).

Национальная ассоциация застройщиков (НАЗ)

НАЗ создана с целью реализации в Казахстане альтернативной программы индивидуального жилищного строительства и реновации территории с применением технологий BIM-моделирования и «смарт-технологий» в сфере гражданского и промышленного градо-

строительства. НАЗ принимает самое непосредственное участие в реализации программы реновации жилья и обустройства самодостаточных территорий с комфортной и безопасной окружающей средой.

НАЗ уже приступила к практической реализации нескольких строительных проектов в рамках программы ИЖС и реновации жилья в Акмолинской области и городе Петропавловск, предусматривающих, помимо прочего, создание необходимой инфраструктуры для трудовой занятости населения в местах проживания. При этом строительство осуществляется на основании прямых гражданско-правовых договоров с будущими собственниками жилья, в соответствии с их пожеланиями и по согласованной стоимости работ и материалов, что значительно снижает стоимость жилой площади. Такая организация жилищного строительства не противоречит государственной программе «Нурлы-Жер», а дополняет её, избавляя заказчиков от ненужного посредничества.

Помимо отечественных строительных организаций в состав НАЗ вошли и компании с иностранным участием (в частности, турецким), что благотворно сказалось на качестве выполняемых НАЗ строительных работ.

Национальная конная академия (НКА)

НКА создаётся с целью развития прикладного ремесленного творчества, связанного с древней кочевой культурой, сохранения историко-культурологического наследия, самобытности и этнокультуры казахского народа и его традиций. Основным направлением деятельности НКА будет проведение национальных церемониальных мероприятий и театрализованных шоу, отображающих историческое становление и развитие казахского государства, развитие традиционного коневодства, конно-спортивная деятельность, а также строительство этнокультурных развлекательных комплексов и мест отдыха как для казахстанцев, так и для гостей со всего мира.

Электронная товарно-сырьевая биржа (ЭТСБ)

ЭТСБ является электронной площадкой, позволяющей осуществлять международную торговлю сырьём и

продуктами глубокой переработки для пищевой промышленности. Именно благодаря ЭТСБ будет обеспечена полная реализация всей производимой участниками ВИК сельскохозяйственной продукции с максимально возможной прибылью.

Краудфандинговая интернет- платформа «CIP WIUIM» (КФП)

КФП является современным инструментом привлечения к участию в реализации различных бизнес-проектов большого числа миноритарных инвесторов. С помощью КФП в экономический оборот могут быть вовлечены широкие слои экономически активного населения, которое таким образом не только внесёт свой посильный вклад в развитие казахстанской экономики, но и получит дополнительные источники пассивного дохода.

Миноритарное участие населения в реализации различных бизнес-проектов является частным примером социально-частного партнёрства, концепция которого разработана УО «WIUIM» и лежит в основе всех его социально-экономических инициатив.

Концепция социально-частного партнёрства (СЧП)

СЧП разработана УО «WIUIM» с целью определения эффективных инструментов для реального повышения благосостояния широких слоёв населения. При этом все реализуемые в рамках СЧП проекты не противопоставляются государственным программам, а дополняют их, создавая синергетический эффект.

Повышение благосостояния населения возможно за счёт увеличения собственных доходов граждан, достижения ими самодостаточности и экономической независимости. Наилучшим образом для этого подходят частные территории, на которых население может самостоятельно провести необходимую реновацию и обустройство с целью создания для себя комфортной и безопасной окружающей среды по стандартам, принятым в мировой практике (включая обеспечение базовых экономических, социальных и правовых гарантий). Инвестиционные проекты, реализуемые в рамках СЧП с применением инновационных технологий, обеспечат взрывной рост социально-экономического развития таких частных территорий и обеспечат всем их жителям высокие и стабильные доходы.

Вне частных территорий социально-частное партнёрство может быть организовано посредством взаимовыгодного делового сотрудничества независимых собственников видов деятельности в рамках ВИК, а также посредством их объединения в цеха, гильдии или артели. Глубокая переработка сельскохозяйственной продукции и иного сырья с помощью современного оборудования, эффективная организация торговли в целях удовлетворения внутреннего потребительского спроса в шаговой доступности населения и гарантированный экспорт «излишков» произведённых объёмов посредством организации электронной торговли служат гарантиями высокой рентабельности хозяйственной деятельности для всех участников ВИК.

>> Продолжение следует.

ichLinks: азиатский проект по сохранению нематериального культурного наследия

Национальный комитет по охране нематериального культурного наследия при Национальной комиссии Республики Казахстан по делам ЮНЕСКО и ИСЕСКО стал партнёрской организацией проекта ichLinks – международной цифровой платформы, созданной в целях обмена и распространения информации по нематериальному культурному наследию (НКН) стран Азиатско-Тихоокеанского региона (АТР).

Коллективная память народов мира является жизненно необходимой для сохранения культурной идентичности, преемственности между прошлым и настоящим и формирования будущего. Культурное наследие составляет основную часть национальной памяти и отражает культурное и этническое разнообразие нации.

Платформа ichlinks.com содержит сведения о более чем тысяче элементов НКН и предоставляет возможность дополнительного изучения книг, видео- и аудиоматериалов, экспертной информации, опубликованной крупнейшими исследовательскими институтами в области его сохранения. В дополнение к этому на цифровой платформе публикуется актуализированная информация о предстоящих и прошедших конференциях, семинарах и событиях.

Проект реализован при финансовой поддержке правительства Республики Корея на базе Центра ЮНЕСКО по обмену информацией о нематериальном культурном наследии в странах АТР (ICHCAP).

Казахстан в лице Национального комитета по нематериальному культурному наследию вошел в число первых партнерских организаций, присоединившихся к платформе наряду с Малазийской ассоциацией работников искусства и культуры



United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization

Intangible Cultural Heritage

Казахстан присоединился к Конвенции ЮНЕСКО об охране нематериального культурного наследия в 2011 году. Национальный перечень НКН, который ведет Министерство культуры и спорта, насчитывает свыше 50 элементов и постоянно пополняется.

Национальный комитет по охране НКН создан при Национальной комиссии Республики Казахстан по делам ЮНЕСКО и ИСЕСКО в 2012 году. Первым председателем Комитета стал Мурат Ауэзов. В настоящее время руководит Комитетом академик Мырзатай Жолдасбеков. Согласно положению Национальной комиссии РК по делам ЮНЕСКО и ИСЕСКО её рабочим органом является Министерство иностранных дел Республики Казахстан.

(МАСРА), Монгольским национальным центром культурного наследия (НССН), Институтом культуры и исследований искусства Вьетнама (VICAS), Республиканским учебно-методическим центром по организации деятельности учреждений культуры Узбекистана.

На сегодня одиннадцать элементов нематериального культурного наследия Казахстана включены в составленный ЮНЕСКО Репрезентативный список нематериального культурного наследия человечества, в том числе весенние обряды коневодов, искусство домбрового кюя, казак куреси, игра асыки. Присутствуют в списке и элементы наследия, общие для тюркских, центральноазиатских и других народов: охота с ловчими птицами, празднование Наурыза, наследие Коркыт ата, айтыс, тогызкумалак, навыки изготовления и сборки юрты, культура выпечки тонкого хлеба катырма (лаваш).

Цифровизация культурного наследия и обеспечение широкого доступа к нему отдельных лиц, исследовательских учреждений и туристических ассоциаций способствует сохранению культурной идентичности, формированию национальной памяти и распространению знаний о культурном и этническом разнообразии нашей страны.

Казахстан-Германия: цели успешного сотрудничества

В Берлине состоялась онлайн-встреча Чрезвычайного и Полномочного Посла Республики Казахстан в Федеративной Республике Германия Даурена Карипова с Заместителем директора Департамента по национальной и международной экономической политике Ведомства Федерального канцлера ФРГ, эмиссаром Германии в G7/G20 Хелен Винтер.

В ходе встречи казахстанский дипломат проинформировал о некоторых итогах официальных визитов Президента Казахстана Касым-Жомарта Токаева в ФРГ в декабре 2019 года и феврале 2020 года, придавших дополнительный импульс торгово-экономическому и инвестиционному сотрудничеству между РК и ФРГ, и создании Правительственной рабочей группы по работе с иностранными инвесторами во главе с Заместителем Премьер-Министра РК Романом Склярком. Особое внимание было уделено мерам Правительства РК по созданию благоприятного инвестиционного климата и обеспечению взаимодействия между государственными органами и бизнесом.

В свою очередь, Хелен Винтер рассказала о деятельности курируемого ею департамента, текущем состоянии различных отраслей экономики, модернизации и развитии националь-



ной экономики ФРГ. Правительство Германии последовательно выступает за развитие международной торговли, устранение барьеров во взаимной тор-

говле и совершенствование работы ВТО. В связи с этим Х. Винтер положительно отозвалась об активной позиции Казахстана в рамках Всемирной

торговой организации (ВТО) и выразила надежду на положительные итоги проводимой в ноябре 2021 года под казахстанским председательством Министерской конференции ВТО.

Во время встречи был рассмотрен широкий круг вопросов двустороннего сотрудничества деловых кругов РК и ФРГ в торгово-экономической и инвестиционной сферах сотрудничества. Стороны обменялись мнениями по вопросам увеличения товарооборота между странами, расширения экспорта казахстанской продукции на европейский рынок и возможного взаимодействия по линии Казахстанского агентства международного развития «KazAID».

Напомним, что Ведомство Федерального канцлера Германии является органом исполнительной власти ФРГ, в задачи которого входит обеспечение деятельности главы правительства Германии.

Цвети, мой Алматы!



Фото: DAZ

В честь празднования Наурыза в год 30-летия Независимости Республики Казахстан в городе Алматы была заложена аллея Клуба журналистов Ассамблеи народа Казахстана.

30 молодых деревьев было высажено на пересечении улиц Гагарина и Карасай батыра. В мероприятии приняли участие депутаты Мажилиса Парламента РК, представители республиканских этноСМИ, Дома дружбы и этнокультурных объединений города. Инициатором акции выступил главный редактор турецкой газеты «Ахыска» Ровшан Мамедоглы. Активное участие в нем приняли и члены клуба немецкой молодежи «Vorwärts».

Наурыз – это символ возрождения традиций и обычаев казахского народа, направленных на укрепление духовных ценностей, его единства и согласия. И сегодня деятельность средств массовой информации республики направлена на сохранение гражданского мира, развитие межэтнических отношений, укрепление дружбы и доверия в обществе, развитие экологической культуры. И инициатива по благоустройству территории южной столицы была положительно оценена ее участниками.

Галым Шойкин, и.о. председателя Комитета по развитию межэтнических отношений Министерства информации общественного развития РК, выступая перед присутствующими, отметил: «Это действительно новый год, новые задачи, новые планы, я хочу, чтобы все наши общие цели, которые мы ставим по обеспечению межэтнического согласия, стабильности в нашей стране, достигались. Пусть эти начинания, особенно те, которые сегодня берет на себя Ассамблея народа Казахстана, будут успешны. И как небольшой вклад в нашу большую цель я вижу и сегодняшнюю акцию. Огромное спасибо за инициативу в посадке деревьев, я думаю, это тоже символично, мы даем жизнь новым саженцам. 30 деревьев сегодня начнут свою жизнь в честь 30-летия Независимости нашей страны, и я хочу искренне поздравить всех с этим праздником. Спасибо и успехов всем».

Гости мероприятия также отметили важность этой акции для сохранения как зеленого массива южной столицы, так и экосистемы всей планеты, пожелав всем присутствующим гармонии и благоденствия и выразив благодарность ее инициаторам.

Желаем всем добра, благополучия и процветания! DAZ



Тёплые эмоции «Көрісу күні»

В Западно-Казахстанской области разъясняли традиции празднования «Амал». Так, в честь дня обновления активисты Ассамблеи народа Казахстана г. Актау высадили десятки деревьев, а волонтеры «Жаңғыру жолы» поздравляли с началом Наурыза песнями и небольшими презентами.

Некогда празднование Наурыза растягивалось на месяц – это было время обновления, встреч, тёплых пожеланий, угощений и надежд.

– В этот день люди встречались после долгой зимы, справлялись о здоровье и сохранности скота. Поскольку мы были кочевым народом, пережить зиму было нелегко. Был и голод, и падёж скота, поэтому прошедшие это кочевники всегда были рады вновь встретить родных. В детстве я много раз видел, как взрослые праздновали его тайно. В казахских степях лучше всех традиции «Көрісу күні» сохранились в Западно-Казахстанском регионе, – рассказал доктор исторических наук, профессор, академик Академии художеств РК Марат Абсемет.

И действительно, так уж вышло, что первыми Наурыз встречают в Мангистауской области. Начинается празднование с «Амал» – именно так здесь называют «Көрісу күні». В этот день на горе Отпан зажигают огни – это напоминает обычай на Наурыз тушить старые огни и зажигать новый, «чистый» огонь.

– Встречи на празднике Амал использовались для того, чтобы с учетом прогноза погоды на весну-лето обсудить и определить порядок кочевья: когда аулы с зимовок отправятся на жайлау, в каком порядке будут передвигаться, в какое время какой род будет пользоваться тем или иным колодцем (ведь количество воды ограничено), кто и где будет рыть в этот год новые колодцы, – поясняет актауский краевед Мурат Акмырзаев.

В обществе немцев Мангистауской области тоже отметили «Көрісу күні». И молодёжи, и взрослому поколению было интересно узнать об истории происхождения праздника Амал. В качестве лектора выступила проектный менеджер общества Дина Ищангалиева:



Фото предоставлено автором

– Это очень хорошая традиция, и отрадно, что сейчас она возрождается не только на Западе Казахстана, но и во всей стране. Конечно, если бы не пандемия, всё было бы масштабнее и ярче, хотя мы радуемся тому, что есть. Самое главное – это то, что мы едины, мы сплочены, и мы уверены в завтрашнем дне! Амал – это время душевной доброты и тёплых эмоций.

Весне дорогу!

В рамках празднования 30-летия Независимости РК активисты Ассамблеи народа Казахстана устроили фестиваль «Mangystau Nauryz Fest – 2021». Первым делом волонтеры, молодёжь «Жаңғыру жолы» и представители этнокультурных объединений отправились на железнодорожный вокзал Мунайлинского

района, где угостили сладкими подарками жителей и гостей области. Люди, которые получили внезапные презенты, в свою очередь поблагодарили всех и пожелали благополучия и достатка.

Постепенно день празднования весеннего обновления продолжился акцией «30 добрых дел» – в актауском парке «Акбота» участники фестивали облагородили территории и высадили несколько десятков деревьев.

– Сам фестиваль направлен на укрепление единства народа, популяризацию национальных обычаев. Что касается акции посадки деревьев, то мы продолжаем улучшать экологическую ситуацию родного края. Планируем и дальше обустроить новые зелёные зоны в Актау, – отметили в пресс-службе Ассамблеи народа Казахстана.

Подготовил Дмитрий Шинкаренко

Магия добрых дел

Набирает обороты инициатива «30 добрых дел». По данным НАО «Центр поддержки гражданских инициатив» два миллиона казахстанцев уже «творят добро». Напомним, эта организация выступает административным, организационным и методологическим координатором всей акции.

Дмитрий Шинкаренко

– Марафон добрых дел – это общенациональное движение, которое охватило всю республику. Мы стремимся к тому, чтобы добро в разных формах стало частью жизни каждого гражданина нашей страны, вне зависимости от возраста и социального статуса. Потому что в каждом живёт эта потребность, – отметила председатель правления НАО Лима Диас.

На протяжении месяца 47 тысяч волонтеров помогают всем участникам марафона скооперироваться, оказывают методологическую помощь. Они занимают самыми разными делами – помогают нуждающимся, убирают снег, сдают кровь, сажают деревья, делают пожертвования в благотворительные фонды, проводят экологические акции. К слову, уже в апреле стартует серия конкурсов «Самый добрый», первый из них будет называться «Самый добрый регион».

В Атырауской области к акции подключились около сотни волонтеров, представители всех этнокультурных центров, сотрудники Дома дружбы и бизнес-сообщество. Так, продуктовые наборы выделил руководитель нескольких крестьянских хозяйств Владимир Розметов. Меценат, фермер от Бога, один из активистов немецкого общества любит не слово, а дело. Едва услышав об акции «30 добрых дел», сразу же подключился к ней. Отца поддержала и дочь – Тамила Розметова – директор ТОО «Сарайшык» и председатель республиканского молодёжного движения «Жаңғыру жолы» при Ассамблее народа Казахстана Атырауской области.

– 60 многодетных и малообеспеченных семей получили сертификаты на продукты питания. Ежемесячно до конца года по ним можно будет получать продовольственные наборы от наших крестьянских хозяйств, – подчеркнула Тамила.

Нескольким десяткам семей такая помощь уже доставлена при содействии волонтеров «Жаңғыру жолы».

Представители КГУ «Қоғамдық келісім» поделились ещё одной замечательной новостью: на днях в честь весенних праздников в рамках инициативы «30 добрых дел» Совет матерей Ассамблеи народа Казахстана Атырауского региона провёл благотворительную акцию. В одном из салонов красоты областного центра вниманием окружили представительниц прекрасного пола с ограниченными возможностями. Мастера бесплатно обслужили девушек, сделали им причёски, маникюр, макияж и коррекцию бровей.

Позже в Доме дружбы их гостеприимно встретил коллектив учреждения «Қоғамдық келісім». Представители Совета деловых женщин также вручили подарки гостям, отметив, что поддержка на этом не заканчивается, ведь добрые дела – не единовременная акция.

Психология Евгении Бецкель

Умение коммуницировать, противостоять стрессам, постоянно учиться и совершенствоваться называют одним из главных качеств личности XXI-го века. Особенно это важно для молодёжи. В этом отношении работу психологов трудно переоценить. Знакомьтесь: профессиональный психолог, посвятивший много лет работе с подростками – Евгения Бецкель.

Елена Пашке

— Мой отец – Владимир Степанович Госс – потомок депортированных немцев Поволжья, родился в Магадане, – говорит Евгения Бецкель. – Затем мои родные оказались в Целинограде, а позже переселились в Усть-Каменогорск. Это произошло, когда мама ездила поступать в Целиноградский мединститут. Стать студенткой ей не удалось, но она встретила моего отца. Они поженились, а через некоторое время мама закончила педагогический институт. Папа работал всю жизнь авиатехником в аэропорту Усть-Каменогорска, а мама там же была начальником службы организации перевозок, позже – начальником отдела кадров на машиностроительном заводе. У меня есть младшая сестра Елена – бухгалтер по образованию.

Первая специальность Евгении – педагог начальных классов. Она окончила педучилище в Усть-Каменогорске, однако по профессии проработала всего два года.

– В девяностые годы было довольно трудно устроиться работать в школу, поэтому я начинала педагогом дополнительного образования, – призналась Евгения. – Позже, в 2006 году, получила диплом психолога, окончив КАСУ. Эта профессия на тот момент набирала популярность. В своей педагогической деятельности большее предпочтение отдаю среднему и старшему подростковому возрасту, поэтому с радостью согласилась преподавать в средней школе № 15. Позднее перешла в детские подростковые клубы. Когда работаешь с подростками, нужно всё время быть в



Фото предоставлено автором

тонусе, нельзя распускаться, необходимо постоянно идти в ногу со временем, не оглядываясь в прошлое. Считаю, чтобы по-настоящему чувствовать молодёжь, нужно знать её «повадки», предпочтения. С ребятами просто невозможно быть неискренним. Учитель должен быть более гибким и постоянно совершенствоваться. Именно поэтому мне было всегда интересно работать с трудными подростками, «уличными» детьми, которые собирались в ДПК. Колкость подопечных, их острое восприятие жизни, внутренний протест всегда вызывали во мне азарт и желание помочь, направить их бешеную энергию в нужное русло, мягко скорректировать их, чтобы они избрали достойные маршруты.

С 2006 года Евгения Бецкель стала работать в Доме юношества Усть-Каменогорска. За 15 лет через её руки прошло немало подростков-сирот, которые смогли обрести себя, стать личностью, несмотря на трудные условия жизни, сложное детство, проблемы с родственниками.

– В лихие девяностые чаще встречались взрослые дети, которые были более ответственными, по-другому смотрели на мир, – добавила Евгения. – Я всегда ставила своей целью не переделать подростка, а указать ему на разные варианты решения проблемы. Как психолог, я могла сказать, что у него, например, есть такой путь, и, если следовать им, будут такие последствия. Или, наоборот, есть

вот такой вариант, который приведёт к такому результату. Решение всегда принимает ребёнок. Это касается как профориентационной работы, когда ребята определяются с выбором жизненного пути, так и других сфер. Но, по большому счёту, я учу детей личностному росту, чтобы они видели перспективу, могли сами давать себе целевые установки, избегали вредных привычек.

Так складывается, что подопечные Евгении – непростые подростки, которые оказались без попечения родителей или в сложной жизненной ситуации. Однако благодаря её профессионализму и тонкому подходу, умению найти ключик к сердцу каждого ребёнка неоднократно достигнуты хорошие результаты.

Например, Евгения гордится, что ей удалось поменять взгляды на жизнь одного юноши, который, попав в учреждение, показывал характер не с самой лучшей стороны, был агрессивным. У психолога получилось показать парню, что взрослым тоже можно доверять, они могут протянуть руку помощи. На сегодняшний день Константин – счастливый семьянин, работает на крупном предприятии в Риддере, получил квартиру, общительный и успешный человек, у которого есть всё, о чём он мечтал.

– У меня практически нет увлечений, кроме кулинарии и психологии, – смеётся моя героиня. – Считаю эту науку о душе очень важной для самосовершенствования человека. У меня есть сын Максим, двое замечательных внуков, чувствую себя состоявшимся счастливым человеком и хотела бы пожелать людям только одного – взаимоуважения и взаимопонимания! ■

«Медиаграмотность детей-сирот – их безопасное будущее»

В целях реализации молодёжной политики в областном центре Восточно-Казахстанской области стартовал первый в республике пилотный социальный проект «Медиаграмотность детей-сирот – их безопасное будущее».

Елена Пашке

В проекте, инициированном частным фондом информационной поддержки развития общества ВКО, приняли участие три Дома юношества из Усть-Каменогорска, Степногорска и Петропавловска.

По словам Евгении Бецкель, квалифицированного психолога с большим опытом работы в подростковой среде, поражает низкий уровень критичности восприятия информации молодёжью. Практически любое сообщение признаётся как истина. Поэтому есть необходимость в базовых знаниях цифровой безопасности в виртуальном мире. Как защитить свой аккаунт, как корректно общаться по интернету и многое другое важно для психологического здоровья.

– В нашем учреждении прошло первое мотивационное занятие с детьми, – отметила педагог дополнительного образования Дома юношества Усть-



Фото предоставлено автором

Каменогорска Алёна Лотарева. – Ребята в интерактивной беседе получили основное представление о медиаграмотности, курс которой они пройдут весной текущего года.

В ходе диалога подростки пришли к выводу, что в современном мире без специальных навыков сложно разо-

браться в гигантском объёме информации, который они получают каждый день.

Организаторы уверены, что после обучения ребята смогут свободнее ориентироваться в цифровом пространстве и станут более защищёнными от различных информационных угроз.

Ведь всю историю человечества можно представить как эволюцию способов выражения и передачи информации.

Начиная с наскальной живописи люди учились накапливать и передавать факты друг другу. Сейчас мы живём в эпоху информационных технологий, и информация для нас – один из основных ресурсов, а её источник – Интернет. Порталы, форумы, соцсети – всё это современный мир. Однако мощные информационные ресурсы стали доступны в том числе и людям, которые преследуют антисоциальные, а часто и преступные цели. Дезинформация, мошенничество, деструктивная пропаганда – всё это также есть в Интернете.

В планах – занятия по специальным электронным методическим пособиям для самостоятельного изучения, причём в доступном для тинейджеров игровом виде с заданиями и практиками.

Авиакомпания Lufthansa возобновляет регулярные рейсы в Алматы и Нур-Султан



Уважаемые партнёры!

Мы рады сообщить, что с 1 мая 2021 года после длительного перерыва, обусловленного пандемией коронавируса, авиакомпания Lufthansa возобновляет регулярные рейсы в Алматы и Нур-Султан.

Из Франкфурта-на-Майне в Алматы рейс LH646 будет выполняться по понедельникам и субботам с посадкой в аэропорту г. Нур-Султан, а по четвергам будет беспосадочный прямой рейс под номером LH648.

Из Алматы во Франкфурт-на-Майне мы предложим прямые перелеты рейсом LH647 по вторникам и воскресеньям. По пятницам рейс LH649 будет выполняться с посадкой в г. Нур-Султан.

Тип самолета остается неизменным – Airbus A330-300 с тремя классами обслуживания: бизнес, премиум-эконом-класс и интерконтинентальный эконом-класс.

Во всех классах мы предлагаем питание, напитки, индивидуальный монитор с обширной программой развлечений, в том числе и детской, а также доступ к интернету FlyNet.

Авиакомпания Lufthansa и другие авиакомпании Lufthansa Group принимают все необходимые меры для обеспечения безопасности пассажиров на протяжении всего путешествия.

Мы с оптимизмом смотрим в будущее и считаем, что летом ситуация с коронавирусом стабилизируется. Поэтому мы постепенно расширяем географию полетов и напоминаем, что в нашем летнем расписании появились интересные направления, которые обязательно понравятся путешественникам.

Желаем вам приятного полета!



ИТОГИ КОНКУРСА «НЕМЕЦКИЕ МЕСТА АЛМАТЫ»

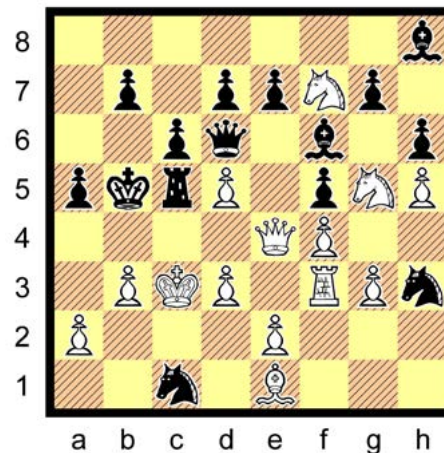
Образовательный центр «Deutsch Zentrum» и редакция газеты «Deutsche Allgemeine Zeitung» поздравляют победителя конкурса на тему «Немецкие места г. Алматы» **СЕРГЕЯ НУРЖАУБАЕВА**. Вниманию жюри Сергей представил эссе об уникальной экосистеме южной столицы – роце Баума на немецком языке.

Сергей награждается месячным курсом немецкого языка в «Deutsch Zentrum» г. Алматы.

Республиканская немецкая газета «Deutsche Allgemeine Zeitung» от всего сердца желает Сергею успехов в учебе и благодарит «Deutsch Zentrum» за плодотворное сотрудничество.



KNIFFEL-SCHACH ^{Nr. 351} von Peter Krystufek



Zwei Schachfiguren wurden auf falsche Felder eingezeichnet. Wohin gehören sie wirklich?

Lösung hier:



Herausgeber + Copyright: Peter Krystufek, Postfach 1505, D-71205 Leonberg, Deutschland. E-Mail: PeterKrystufek@aol.com

ОФОРМИ ПОДПИСКУ:
ЧИТАЙ
DAZ
ГДЕ
УДОБНО

Выписывайте электронную версию газеты в pdf-формате! Ждем ваши заявки на e-mail abo@daz.asia и по телефону +7 (727) 263 58 06.

Стоимость подписки на 52 номера
9 900 тенге.

PDF (abo@daz.asia)

f [daz.asia](https://www.daz.asia)

vk [daz.asia](https://www.daz.asia)

ig [daz.asia](https://www.daz.asia)

o [dazasia](https://www.daz.asia)

IMPRESSUM

Собственник: ТОО «Deutsche Allgemeine Zeitung - Asia»

Учредитель: Общественный фонд «Казахстанское объединение немцев „Возрождение»

Директор: Роберт Герлиц
Главный редактор: Олеся Клименко
ifa-редактор: Кристоф Штраух
Практикант: Айзере Малайсарова
Технический редактор: Вероника Лихобабина
Social Media редактор: Екатерина Лойченко
Корректоры: Евгений Гильдебранд, Светлана Дингес

Адрес редакции: 050051, Алматы, Самал-3, 9, Немецкий Дом
Тел./факс: +7 (727) 263-58-06/08
E-mail: info@daz.asia

Газета поставлена на учет в Министерстве информации и коммуникаций РК. Свидетельство о постановке на учет № 17035-Г от 12.04.2018 г.
Тираж 1 000 экз. Заказ № 4243.
25 марта 2021 г. № 12 (9068).
Периодичность – 1 раз в неделю.

Отпечатано в типографии ТОО РПИК «Дәуір» г. Алматы, ул. Калдаякова, 17, т. 273-12-04

Мнение редакции не всегда совпадает с мнением авторов. Редакция оставляет за собой право редактирования и публикации присланных материалов.

Inhaber: GmbH «Deutsche Allgemeine Zeitung - Asia»

Gründer: Gesellschaftliche Stiftung „Vereinigung der Deutschen Kasachstans „Wiedergeburt“

Direktor: Robert Gerlitz
Chefredakteurin: Olesja Klimenko
ifa-Redakteur: Christoph Strauch
Praktikantin: Aizere Malaisarova
Technische Redakteurin: Veronika Likhobabina
Social Media Redakteurin: Yekaterina Loichenko
Korrektoren: Eugen Hildebrand, Svetlana Dinges

Adresse: Samal-3, 9, Deutsches Haus, 050051, Алматы
Tel.: +7 (727) 263-58-06/08
E-Mail: info@daz.asia

Registrierung: Ministerium für Information und Kommunikation der Republik Kasachstan. Registrierungs-Nr. 17035-G vom 12.04.2018. Auflage: 1.000. Auftrags-Nr. 4243. 25. März 2021. Nr. 12/9068.
Druckerei: TOO RPIK „Dauir“, Алматы, Kaldajakow-Straße 17, 273-12-04

Die Meinung der Redaktion stimmt nicht in jedem Fall mit der Meinung der Autoren überein.

Für den Inhalt von Anzeigen übernimmt die Redaktion keine Haftung. Unter Verwendung in- und ausländischer Agenturen.

WWW.DAZ.ASIA

WWW.WIEDERGEURT.KZ